

คำขออนุญาตเพื่อยื่นในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราวต่อไป
APPLICATION FOR EXTENSION OF TEMPORARY STAY IN THE KINGDOM

تم.7

TM.7

เขียนที่.....

Written at

วันที่.....เดือน..... พ.ศ.....

Date Month Year

เรียน ผู้บัญชาการตำรวจนแห่งชาติ

To Commissioner General of Royal Thai Police

ข้าพเจ้า (นาย/นาง/นางสาว) ชื่อสกุล.....ชื่อตัว.....

I, (Mr., Mrs., Miss) Family name First name

ชื่อร่อง..... อายุ..... ปี เกิดวันที่..... เดือน..... พ.ศ.

Middle name Age Years Date of birth Month Year

สถานที่เกิด..... สัญชาติ.....

Place of birth Nationality

ถือหนังสือเดินทางหรือเอกสารใช้แทนหนังสือเดินทาง เลขที่..... ลงวันที่.....

Passport or travel document No. Date of issue

เดือน..... พ.ศ. ออกให้ที่..... มีอายุใช้ได้ถึงวันที่.....

Month Year Issued at Valid until Date

เดือน..... พ.ศ. ประเภทของวีซ่า.....

Month Year Type of Visa

ได้โดยสารโดยพาหนะ..... จาก.....

Arrived by (type of transportation) From

เข้ามาทางด่าน..... วันที่..... เดือน..... พ.ศ.

Port of arrival Date Month Year

บัตรขาเข้า/ขาออก ตม. ๖ ลำดับที่.....

Arrival/Departure Card TM. 6 No.

ข้าพเจ้าขอยื่นคำขออนุญาตเพื่อยื่นในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราวต่อไปอีก มีกำหนด..... วัน

I hereby apply for extension period of temporary stay in the Kingdom for..... days.

เหตุผลที่ขออยู่ต่อ.....

Reasons for extension.

.....
.....
.....

ขอแสดงความนับถือ

Yours sincerely,

ลายมือชื่อหรือลายนิ้วหัวแม่มือขวา..... ผู้ขอ

Signature or right thumb print Applicant

สถานที่พักในประเทศไทย.....

Address in Thailand

คำขออนุญาตฉบับนี้ ข้าพเจ้า..... เป็นผู้เขียน

This application is written by

อยู่บ้านเลขที่..... ถนน..... ตำบล/แขวง.....

Address No. Road Tambol/Khwaeng (Subdistrict)

อำเภอ/เขต..... จังหวัด.....

Amphoe/Khet (District) Changwat (Province)

ลายมือชื่อ..... ผู้เขียน

Signature Writer

รูปถ่าย
ขนาด 4 x 6 ซม.
Photograph
4 x 6 cm.

คำเตือน

NOTICE

1. ผู้ขอจะต้องยื่นคำขออนุญาตด้วยตนเอง
APPLICANT MUST SUBMIT THE APPLICATION IN PERSON
เว้นแต่ ผู้ป่วยหรือผู้พิการที่ไม่สามารถยื่นด้วยตนเองได้
WITH THE EXCEPTIONS OF HANDICAPPED PATIENTS OR PERSONS
WITH DISABILITIES
2. จะได้รับการอนุญาตหรือไม่ก็ตาม จะไม่คืนเงินค่าธรรมเนียมในทุกราย
WHETHER PERMISSION IS GRANTED OR NOT,
APPLICATION FEE IS NON REFUNDABLE UNDER ALL CIRCUMSTANCES

แบบรับทราบหลักเกณฑ์และเงื่อนไขการอนุญาตให้อยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราว

วันที่.....

เรียน ผู้บัญชาการสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง

ด้วยข้าพเจ้า นาย/นาง/นางสาว.....

อายุ.....ปี สัญชาติ.....ได้ยื่นคำขออยู่ต่อในราชอาณาจักรเพื่อ.....

โดยพนักงานเจ้าหน้าที่ได้แจ้งหลักเกณฑ์และเงื่อนไขในการอนุญาตให้อยู่ต่อในราชอาณาจักรให้ข้าพเจ้าได้ทราบว่าการอนุญาตให้อยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราวจะสิ้นสุดลงทันที หากประพฤติกรณี ดังนี้

๑. เปลี่ยนเหตุผลการขออยู่ต่อในราชอาณาจักรแตกต่างจากที่ร้องขอเดิม

๒. เงื่อนไขในการอนุญาตให้อยู่ต่อตามเหตุผลที่ร้องขอเปลี่ยนแปลงไป หรือสิ้นสุดลงด้วยประการใดๆ ยกเว้นกรณีคนต่างด้าวที่ยื่นขออยู่ต่อด้วยเหตุผลเป็นครอบครัวของผู้มีสัญชาติไทยหรือของผู้มีถิ่นที่อยู่ในราชอาณาจักร และผู้มีสัญชาติไทยหรือผู้มีถิ่นที่อยู่ในราชอาณาจักรเสียชีวิต

๓. กรณีมีการเปลี่ยนแปลงนิติบุคคลหรือองค์กรซึ่งเป็นนายจ้าง หรือพ้นจากหน้าที่ หรือใบอนุญาตทำงานขาดต่ออายุ หรือเปลี่ยนสถานศึกษา และอื่นๆ ตามตารางแนบท้ายแบบ สตม.

ข้าพเจ้าได้รับทราบหลักเกณฑ์และเงื่อนไขดังกล่าวแล้ว และขออภัยยืนยันว่าหากได้รับอนุญาตให้อยู่ต่อในราชอาณาจักรแล้ว ข้าพเจ้าจะปฏิบัติตามหลักเกณฑ์และเงื่อนไขดังกล่าวโดยเคร่งครัด จึงได้ลงลายมือชื่อต่อหน้าพนักงานเจ้าหน้าที่ไว้เป็นหลักฐาน

ขอแสดงความนับถือ

ผู้ยื่นคำขอ

ACKNOWLEDGEMENT OF TERMS AND CONDITIONS FOR
PERMIT OF TEMPORARY STAY IN THE KINGDOM OF THAILAND

Date.....

To : Commissioner of Immigration Bureau

I,(Title).....(Name)..... age.....

of..... Nationality, have applied for a permit to continue my stay in the Kingdom for the reason of.....

The official has informed me that the permission will be terminated as a result of the following cases:

1. Change of reason for continuation upon which this permit was granted.
2. Condition of permit changes or ends in every respect, except in the case that the applicant applying for a permit is a family member of a person of Thai nationality or a resident of the Kingdom, and such person loses his life.
3. Change or juristic person or employer status, termination of duty, expiration of work permit or change of education establishment and for any reason provided in table attached to this form.

I do hereby acknowledge the terms and conditions applicable to this permit. I confirm that if I am permitted to stay, I will follow the above mentioned terms and conditions strictly. As evidence in this matter, I hereunder sign my name in the presence of officer.

Respectfully yours,

.....
Applicant

